

A presente edição da Revista Lumen traz o resultado de pesquisas desenvolvidas nos vários campos do conhecimento, produzidas no âmbito acadêmico, consolidando, deste modo, o perfil multidisciplinar previsto na linha editorial deste periódico. Os artigos aqui publicados situam-se, com especificidade, nas grandes áreas institucionais, e suas respectivas subáreas, neste contexto, a saber: *Saúde* (Nutrição e Psicologia), *Educação* (Letras) e *Negócios* (Administração).

O primeiro artigo, designado *Análise dos conceitos psicológicos e sociais associados à síndrome do burnout materno*, aborda o fenômeno do burnout materno, uma síndrome contemporânea que leva as mães ao esgotamento mental, em decorrência do excessivo cuidado com os filhos, aliado a um sofrimento silencioso. Tudo isso validado por um discurso sociocultural que estimula o sentimento de culpa das “mães-mulheres”, levando-as a se sentirem “desautorizadas a demonstrarem socialmente o seu sofrimento”.

Seguindo a senda da Psicologia, o estudo de caráter ensaístico denominado *Três ensaios sobre estruturas clínicas: metáforas filmicas* busca analisar sintomas e traços estruturais em quatro “casos” simbolicamente representados por personagens, cujos comportamentos denotam atitudes “neuróticas, psicóticas e perversas” do ser humano em situações/enredos vivenciados em contexto fílmico. O estudo também busca “refletir sobre os possíveis paralelos entre vida e arte (cinematográfica) como estratégia didática para o ensino acadêmico da Psicanálise, em seu potencial lúdico e crítico”.

Ainda no campo da Psicologia e sua inegável relação com a expressão artística, o próximo estudo, intitulado *O amor não tem bons sentimentos: o que a psicanálise pode dizer?* traz, a partir de uma abordagem psicanalítica, uma reflexão sobre o comportamento atípico do protagonista Mateus, na obra *O amor não tem bons sentimentos* (2007), do escritor pernambucano Raimundo Carrero. Nessa perspectiva, as autoras afirmam estar contribuindo para as ciências humanas, enfatizando a literatura como uma ferramenta direcionada ao fazer científico, como também defendendo “a utilização de obras literárias para a construção de um raciocínio clínico”.

Na sequência, dois artigos da área de Letras. O primeiro, epigrafoado *A riqueza dialetal em As Aventuras de Huckleberry Finn: possibilidades na tradução e o uso dos regionalismos de Pernambuco como ferramenta tradutória válida*, com foco linguístico e analítico na tradução, defende a importância de o tradutor saber utilizar diferentes combinações de estratégias e procedimentos, notadamente quando se faz necessário substituir termos e expressões relacionados a uma cultura, a uma região específica, sem que haja prejuízo para a essência da obra original. Para os autores, a variedade dialetal em obras literárias sempre a enriquece, destacando a oralidade e imprimindo-lhe a cor local. Também defendem que “a desafiadora tradução” da obra em estudo, através da presença do dialeto pernambucano, constitui-se “como proposta válida e rica”, com resultado criativo e inovador no que se refere à tradução.

Numa perspectiva literária, o segundo artigo da área de Letras – *Brasil-Japão, a literatura unida por poucas palavras: do haiku ao haikai/senryuu* – apresenta um estudo comparativo fundado em regras utilizadas para se escrever haikais japoneses. Tendo como base teórica o estudo do professor Paulo Franchetti, em sua obra *Haikai: antologia e história* (2012), os autores procuram mostrar até que ponto os textos produzidos por escritores brasileiros se aproximam da forma clássica japonesa. A prática analítica é precedida de um breve apanhado histórico e categorização de aspectos pontuais peculiares ao haikai, para finalmente

destacar a *performance* de autores brasileiros que se dedicaram a produzir obras poéticas sob a influência do referido estilo japonês.

O próximo artigo, com foco na área de Administração, sob o título *Liderança feminina: a importância das mulheres em cargos de gerência em empresas brasileiras*, buscou, através de revisão da literatura, refletir sobre o papel da mulher em cargos de liderança, traçando um breve histórico sobre a sua trajetória e conquistas como líder, desde o período patriarcal até a sua atuação em cargos de chefia na atualidade. Foram abordadas questões referentes a estereótipos, como também a desafios enfrentados pelas mulheres na superação das diferenças de tratamento e de direitos a serem adquiridos, sobretudo em face das multitarefas assumidas socialmente pela mulher no contexto familiar, sem prejuízo de comprometer a sua credibilidade frente ao mercado exigente e competitivo. Destacou-se, ainda, a importância do fortalecimento da equidade de gênero como forma de assegurar a posição da mulher como gestora, como também a necessidade de uma política de escolha de líderes fundada na capacidade individual, no comprometimento e na meritocracia.

A seguir, dois estudos da área de Nutrição. Tomando como ponto de partida algumas decisões adotadas em favor da saúde pública, no período da pandemia de COVID-19, e das consequências que determinaram mudanças na vida das pessoas. O primeiro, intitulado *O impacto da pandemia de COVID-19 sobre os hábitos alimentares e o estado nutricional dos indivíduos: uma revisão da literatura*, propõe, mediante revisão da literatura focada nos impactos da pandemia no comportamento alimentar dos indivíduos, ampliar os estudos e propor discussões pertinentes, a fim de trazer mais informações sobre este fenômeno, à luz da ciência, para que as intervenções sejam cada vez mais acertadas e preventivas.

Finalizando esta edição, o segundo trabalho proveniente da área de Nutrição - *Perfil físico-químico, microbiológico e microscópico de polpas de frutas congeladas comercializadas no município de Recife, Pernambuco* – propõe-se a avaliar a qualidade físico-química, microbiológica e microscópica de polpas de frutas congeladas, de determinada marca comercializada na cidade de Recife - Pernambuco, utilizando, como parâmetros, padrões estabelecidos pela legislação vigente. Segundo os autores, entre outros fatores negativos identificados, as análises físico-químicas realizadas em cinco sabores de polpas de frutas congeladas (goiaba, caju, graviola, cajá e maracujá) constataram que 100% das amostras apresentaram valores inferiores ao previsto, fato que denota a necessidade de implementação de boas práticas de fabricação, por parte da indústria da marca avaliada, como também a atuação mais efetiva das autoridades fiscalizadoras, a fim de coibir irregularidades detectadas nos produtos em questão.

Com essas breves considerações, espera-se que todos(as) estejam motivados(as) a compartilhar experiências e reflexões aqui apresentadas, estabelecendo, destarte, um diálogo profícuo com os(as) autores(as) signatários(as) deste periódico, cujos contatos podem ser realizados através de seus endereços eletrônicos, subscritos nos respectivos títulos de seus trabalhos.

Todos(as) à leitura!

Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Liliane Maria Jamir e Silva  
Editora científica | *Scientific editor* | *Editoria científica*  
Prof.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> Daniele Basílio Nunes Castro  
Coeditora científica | *Scientific editor* | *Editoria científica*